

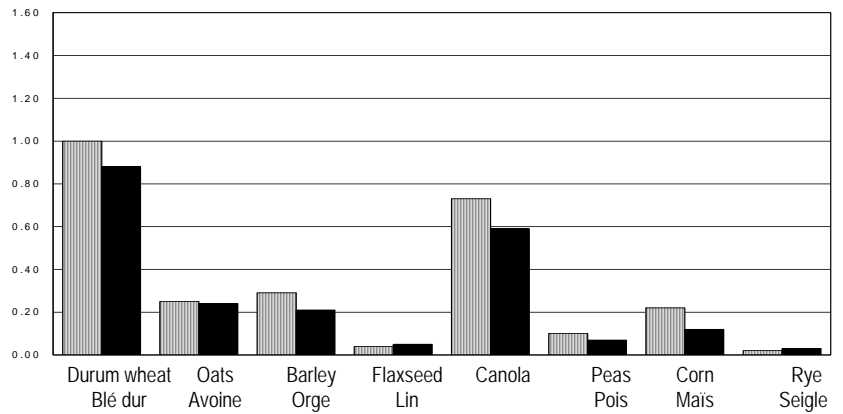
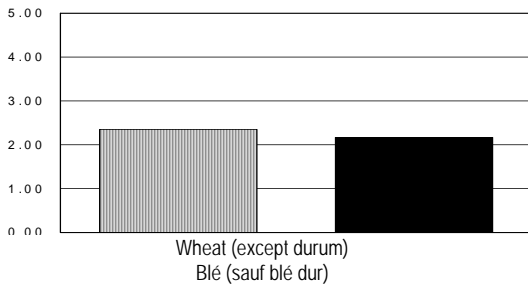


(CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 2012-2013)  
**Grain Statistics Weekly**  
**Statistiques hebdomadaires des grains**

2011-2012 2012-2013

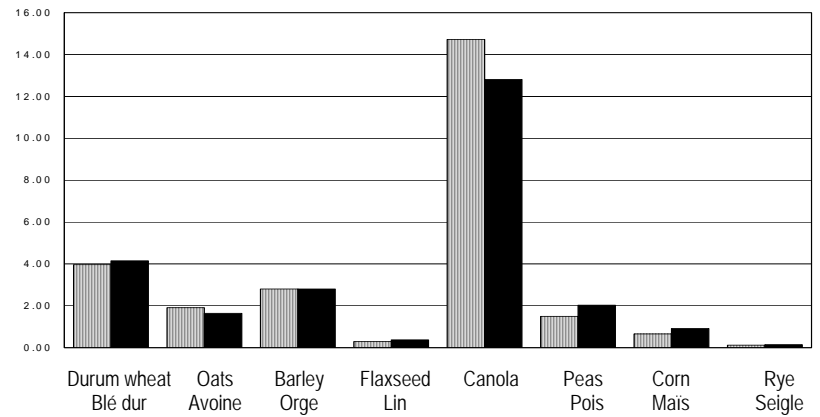
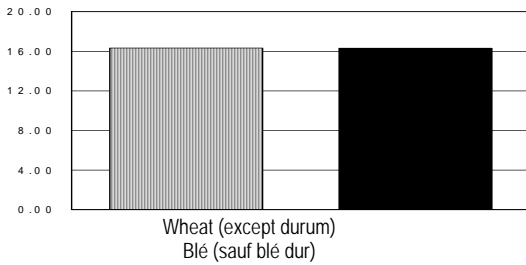
**Stocks**

Tonnes (millions)



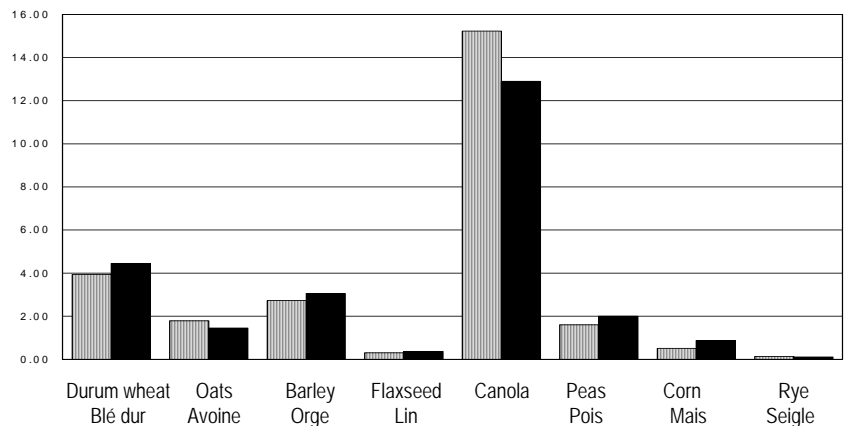
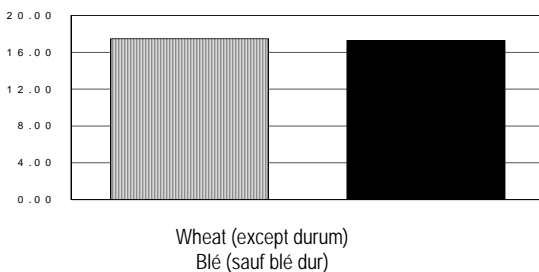
**Deliveries / Arrivages**

Year to date / À ce jour  
Tonnes (millions)



**Disappearance / Écoulement**

Year to date / À ce jour  
Tonnes (millions)



**GRAIN STATISTICS WEEKLY****STATISTIQUES HEBDOMADAIRES DES GRAINS**

Week 50: Close of Business July 14, 2013

Semaine 50: Fermeture des affaires le 14 juillet 2013

<u>TABLE OF CONTENTS</u>	<u>Page</u>	<u>TABLE DE MATIÈRES</u>	<u>Page</u>
Canadian Grain Handling Summary	3	Sommaire de la manutention de grains canadiens	3
Commercial Stocks of Canadian Grain	3	Stocks commerciaux de grains canadiens	3
Commercial Disappearance of Canadian Grain	4	Écoulement commercial de grains canadiens	4
Grain Handling Statistics – Stocks	5	Statistiques sur la manutention des grains – stocks	5
Grain Handling Statistics – Western and Eastern Divisions	6	Statistiques sur la manutention des grains – régions de l'Ouest et de l'Est	6
Grain Handling Statistics – Terminal Positions, Western Division	7	Statistiques sur la manutention des grains – silos terminaux de la région de l'Ouest	7
Stocks by Principal Grades at Western Terminals	8	Stocks des principaux grades aux silos terminaux de l'Ouest	8
Stocks by Principal Grades at Eastern Transfer Elevators	9	Stocks des principaux grades aux silos de transbordement de l'Est	9
Canadian Western, Eastern and Imported Grain in Store at Eastern Transfer Elevators	10	Grain de l'Ouest canadien et de l'Est canadien et Grain Importé entreposé dans les silos de transbordement de l'Est	10
Handlings of Grain at Eastern Transfer Elevators	11	Manutentions de grains aux silos de transbordement de l'Est	11
Disposition of Canadian Grain	12	Écoulement de grains canadiens	12
Canadian Domestic Feed Grain Statistics	13	Statistiques sur les grains fourragers sur le marché intérieur	13
Explanatory Notes	14	Notes explicatives	14
Domestic Feed Grains	15	Grains fourragers canadiens	15
(Totals may not agree due to rounding)		(Les totaux pourraient ne pas correspondre à cause d'arrondissement)	

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, on behalf of the Canadian Grain Commission

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, au nom de la Commission canadienne des grains

For further information, contact Corporate Services of the Canadian Grain Commission at (204) 983-1570

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la division des Services d'organisme de la Commission canadienne des grains au (204) 983-1570

**CANADIAN GRAIN HANDLING SUMMARY/SOMMAIRE DE LA MANUTENTION DE GRAINS CANADIENS**  
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

Week 50: Close of Business July 14, 2013/Semaine 50: Fermeture des affaires le 14 juillet 2013

	Wheat (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Rye/ Seigle	Total
<b>VISIBLE STOCKS/DISPONIBILITÉS 1/</b>										
Current Week/Semaine en cours	2 166.6	880.5	240.0	205.7	50.4	593.3	70.7	124.1	25.0	4 356.3
Week Ago/Semaine dernière	2 084.4	786.1	240.7	203.0	43.7	558.8	61.9	120.8	25.8	4 125.2
Year Ago/Année dernière	2 350.7	997.1	248.8	293.5	43.2	729.4	102.1	219.5	16.0	5 000.3
<b>FARMERS DELIVERIES/ARRIVAGES DE PRODUCTEURS 1/</b>										
Current Week/Semaine en cours	345.1	114.4	23.7	49.8	5.7	180.1	12.8	29.4	1.7	762.7
Week Ago/Semaine dernière	312.5	117.0	24.3	34.2	5.6	171.6	8.6	12.3	4.5	690.6
To Date/À ce jour	16 308.7	4 150.4	1 639.0	2 795.1	373.5	12 816.6	2 029.2	906.7	138.5	41 157.7
Year Ago/Année dernière	16 334.3	3 955.9	1 908.5	2 802.8	294.9	14 730.9	1 493.7	645.4	119.6	42 286.0
<b>EXPORTS/EXPORTATIONS 1/</b>										
Current Week/Semaine en cours	240.5	18.9	7.6	14.0	2.6	35.6	.5	12.1	1.3	333.1
Week Ago/Semaine dernière	298.1	76.3	25.4	3.7	.9	61.1	25.4	5.6	2.2	498.7
To Date/À ce jour	13 213.7	4 116.8	1 007.1	1 304.4	314.7	6 908.9	1 939.3	370.9	84.3	29 260.1
Year Ago/Année dernière	13 088.3	3 447.1	1 113.8	1 112.3	253.6	8 335.0	1 548.5	69.9	98.6	29 067.1
<b>DOMESTIC DISAPPEARANCE/ÉCOULEMENT - MARCHÉ INTERIEUR 1/</b>										
Current Week/Semaine en cours	79.2	3.4	5.1	36.0	.5	109.6	1.5	8.1	.7	244.1
Week Ago/Semaine dernière	80.5	6.3	6.2	32.6	1.1	100.1	.4	5.3	.5	233.0
To Date/À ce jour	4 070.0	330.3	442.7	1 757.7	56.7	5 990.8	57.8	501.8	31.0	13 238.8
Year Ago/Année dernière	4 371.9	493.2	680.0	1 619.3	51.3	6 890.3	51.0	441.3	25.3	14 623.6

**COMMERCIAL STOCKS OF CANADIAN GRAIN/STOCKS COMMERCIAUX DE GRAINS CANADIENS**

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Rye/ Seigle	Total
<b>VISIBLE STOCKS/DISPONIBILITÉS</b>										
Primary Elevators/Silo primaires	1 146.3	360.4	134.7	74.3	18.1	219.2	49.8	2.4	17.8	2 023.0
Process Elevators/silo de transformation [1]	46.6	-	.8	68.5	[1]	151.6	.7	2.5	.1	270.8
<b>TERMINAL POSITION/ENDROITS DES SILOS TERMINAUX</b>										
Vancouver	113.2	120.5	.4	53.8	3.6	67.2	12.0	-	-	370.7
Prince Rupert	38.7	-	-	.8	-	78.0	-	-	-	117.5
Churchill	63.8	10.8	-	.8	-	-	-	-	-	75.4
Thunder Bay	151.8	89.4	56.5	3.1	22.3	4.1	.3	-	1.4	328.9
<b>EASTERN TRANSFER ELEVATORS/ SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST</b>										
Bay and Upper Lakes/Baie Georgienne et Hauts-des-Lacs	41.1	11.5	-	-	-	-	-	14.6	-	67.2
Lower Lake - Upper St. Lawrence/ Bas-des-Lacs - Haut-St-Laurent	8.7	-	.1	.7	-	-	-	55.3	-	64.8
Lower St. Lawrence/Bas-Saint-Laurent	263.3	124.0	2.7	.3	-	.2	-	43.6	.6	434.7
Maritimes	17.3	-	-	-	-	-	-	5.2	-	22.5
Storage Afloat/Entreposage sur navire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>IN TRANSIT/EN TRANSIT</b>										
Great Lakes/Grand Lacs	80.2	37.6	-	-	-	-	-	-	-	117.8
Rail - West/Rail - Ouest	175.9	68.4	9.6	3.4	3.3	69.9	7.5	-	-	338.0
Rail - East/Rail - Est	19.7	57.9	35.2	-	3.1	3.1	.4	.5	5.1	125.0
<b>TOTAL - CANADIAN POSITIONS/</b>	<b>2 166.6</b>	<b>880.5</b>	<b>240.0</b>	<b>205.7</b>	<b>50.4</b>	<b>593.3</b>	<b>70.7</b>	<b>124.1</b>	<b>25.0</b>	<b>4 356.3</b>
Week Ago/Semaine dernière	2 084.4	786.1	240.7	203.0	43.7	558.8	61.9	120.8	25.8	4 125.2
Year Ago/Année dernière	2 350.7	997.1	248.8	293.5	43.2	729.4	102.1	219.5	16.0	5 000.3

[1] Flaxseed totals not available due to confidentiality/Les Totaux de lin ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel

**COMMERCIAL DISAPPEARANCE OF CANADIAN GRAIN/ÉCOULEMENT COMMERCIAL DE GRAINS CANADIENS**  
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. July 14/13

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Rye/ Seigle	Total
<b>CANADIAN DOMESTIC (includes products processed for export)/ INTÉRIEUR (y compris les produits transformés destinés à l'exportation)</b>										
Current Week/Semaine en cours	79.2	3.4	5.1	36.0	.5	109.6	1.5	8.1	.7	244.1
Week Ago/Semaine dernière	80.5	6.3	6.2	32.6	1.1	100.1	.4	5.3	.5	233.0
To Date/À ce jour	4 070.0	330.3	442.7	1 757.7	56.7	5 990.8	57.8	501.8 r	31.0	13 238.8
Year Ago/Année dernière	4 371.9	493.2	680.0	1 619.3	51.3	6 890.3	51.0	441.3	25.3	14 623.6
<b>EXPORTS FROM/EXPORTATIONS DE : CURRENT WEEK/SEMAINE EN COURS</b>										
Vancouver	31.9	11.7	-	10.8	-	30.9	-	-	-	85.3
Prince Rupert	79.9	-	-	-	-	-	-	-	-	79.9
Churchill	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies	26.6	7.2	7.6	3.2	2.6	4.7	.5	-	1.3	53.7
Thunder Bay Direct/Directement de Thunder Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bay and Lake Ports/ Ports de la Baie et des Lacs	.9	-	-	-	-	-	-	12.1	-	13.0
Montréal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sorel	29.3	-	-	-	-	-	-	-	-	29.3
Trois-Rivières	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Québec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Baie-Comeau	27.1	-	-	-	-	-	-	-	-	27.1
Port-Cartier	44.8	-	-	-	-	-	-	-	-	44.8
Halifax	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>240.5</b>	<b>18.9</b>	<b>7.6</b>	<b>14.0</b>	<b>2.6</b>	<b>35.6</b>	<b>.5</b>	<b>12.1</b>	<b>1.3</b>	<b>333.1</b>
Week Ago/Semaine dernière	298.1	76.3	25.4	3.7	.9	61.1	25.4	5.6	2.2	498.7
<b>EXPORTS FROM/EXPORTATIONS DE: CROP YEAR TO DATE/CAMPAGNE AGRICOLE À CE JOUR: 1/</b>										
Vancouver	5 737.8	1 263.5	9.4	578.7	123.0	4 828.9	1 893.4	-	6.9	14 441.6
Prince Rupert	3 124.8	2.9	8.4	368.2	-	1 422.3	-	-	-	4 926.6
Churchill	294.0	28.0	-	49.3	-	38.8	-	-	-	410.1
Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies	1 115.9	503.1	837.0	307.9	96.6	306.9	36.9	.5	77.4	3 282.2
Thunder Bay Direct/ Directement de Thunder Bay	168.8	381.6	150.2	-	95.1	312.0	9.0	-	-	1 116.7
Bay and Lake Ports/ Ports de la Baie et des Lacs	218.0	-	2.1	.2	-	-	-	184.5	-	404.8
Montréal	313.5	509.9	-	-	-	-	-	-	-	823.4
Sorel	320.0	28.3	-	-	-	-	-	104.2	-	452.5
Trois-Rivières	233.9	197.9	-	.1	-	-	-	13.6	-	445.5
Québec	531.0	395.6	-	-	-	-	-	66.0	-	992.6
Baie-Comeau	520.8	748.7	-	-	-	-	-	-	-	1 269.5
Port-Cartier	548.7	57.3	-	-	-	-	-	2.1	-	608.1
Halifax	86.5	-	-	-	-	-	-	-	-	86.5
<b>Total</b>	<b>13 213.7</b>	<b>4 116.8</b>	<b>1 007.1</b>	<b>1 304.4</b>	<b>314.7</b>	<b>6 908.9</b>	<b>1 939.3</b>	<b>370.9</b>	<b>84.3</b>	<b>29 260.1</b>
Same Period Year Ago	13 088.3	3 447.1	1 113.8	1 112.3	253.6	8 335.0	1 548.5	69.9	98.6	29 067.1
<b>Même période, année dernière</b>										

1/ Exports through unlicensed channels are reported in the Explanatory Notes No. 4/Les exportations par l'intermédiaire d'installations non agréées sont rapportées \ note explicative n° 4.

**CANADIAN GRAIN HANDLING STATISTICS/STATISTIQUES SUR LA MANUTENTION DE GRAINS CANADIENS  
STOCKS  
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)**

W.E. July 14/13

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Rye/ Seigle	Total
<b>WESTERN DIVISION/RÉGION DE L'OUEST</b>										
<b>PRIMARY ELEVATORS/SILOS PRIMAIRES</b>										
<b>Stocks</b>										
Manitoba	207.9	.8	41.5	12.8	6.4	45.4	4.9	2.4	10.4	332.5
Saskatchewan	535.4	297.0	61.6	35.9	9.6	93.9	32.2	-	6.3	1 071.9
Alberta	388.8	62.6	26.0	24.5	2.1	79.8	12.7	-	1.1	597.6
B.C./C.-B.	14.2	-	5.6	1.1	-	.1	-	-	-	21.0
Total - Current Week/Semaine en cours	1 146.3	360.4	134.7	74.3	18.1	219.2	49.8	2.4	17.8	2 023.0
Week Ago/Semaine dernière	1 030.1	329.6	134.6	65.2	18.8	229.1	40.4	1.0	18.6	1 867.4
Year Ago/Année dernière	1 132.1	353.9	165.8	98.2	26.2	362.8	52.3	119.2	10.4	2 320.9
<b>PROCESS ELEVATORS/SILOS DE TRANSFORMATION [1]</b>										
<b>Stocks</b>										
Manitoba	2.6	-	-	16.9	[1]	14.5	-	1.6	.1	35.7
Saskatchewan	42.5	-	.8	12.6	[1]	123.9	.7	.9	-	181.4
Alberta	1.5	-	-	39.0	[1]	13.2	-	-	-	53.7
B.C./C.-B.	-	-	-	-	[1]	-	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours	46.6	-	.8	68.5	[1]	151.6	.7	2.5	.1	270.8
Week Ago/Semaine dernière	45.9	-	-	63.4	[1]	137.0	.7	3.1	.1	250.2
Year Ago/Année dernière	27.0	-	2.5	78.3	[1]	148.8	1.1	3.1	.5	261.3
<b>CONDO STORAGE/CAPACITÉ GARANTIE AUX PRODUCTEURS/</b>										
<b>Stocks</b>										
Manitoba	.1	-	-	-	-	.1	-	-	-	.2
Saskatchewan	16.7	4.8	.5	.3	.5	7.8	.2	-	-	30.8
Alberta	2.1	-	-	-	-	2.5	-	-	-	4.6
B.C./C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours	18.9	4.8	.5	.3	.5	10.4	.2	-	-	35.6
Week Ago/Semaine dernière	15.8	4.4	.4	.2	.5	11.2	.2	-	-	32.7
Year Ago/Année dernière	15.2	6.2	1.7	.3	2.3	12.1	2.0	-	-	39.8

[1] Flaxseed totals not available due to confidentiality/Les totaux de lin ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel

**CANADIAN GRAIN HANDLING STATISTICS/STATISTIQUES SUR LA MANUTENTION DE GRAINS CANADIENS**  
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. July 14/13

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Rye/ Seigle	Total
<b>WESTERN DIVISION/RÉGION DE L'OUEST</b>										
<b>PRIMARY ELEVATORS/SILOS PRIMAIRES</b>										
<b>Deliveries/Livraisons</b>										
Manitoba	59.7	.3	3.2	3.2	.8	11.4	.9	1.6	.6	81.7
Saskatchewan	165.3	90.0	15.0	14.4	4.7	47.7	9.8	-	1.1	348.0
Alberta	102.8	13.5	3.0	8.7	.2	41.4	2.1	-	-	171.7
B.C./C.-B.	2.1	-	.7	-	-	.5	-	-	-	3.3
Total - Current Week/Semaine en cours	329.9	103.8	21.9	26.3	5.7	101.0	12.8	1.6	1.7	604.7
Week Ago/Semaine dernière	275.8	102.6	21.9	19.0	5.6	100.2	8.6	.1	4.5	538.3
<b>Shipments/Expéditions</b>										
Manitoba	44.1	-	3.6	1.6	.4	11.5	.6	.6	1.5	63.9
Saskatchewan	85.9	59.5	13.9	8.3	5.8	51.8	.9	-	1.0	227.1
Alberta	89.8	14.3	2.5	6.7	.4	41.3	1.3	-	-	156.3
B.C./C.-B.	2.8	-	.4	.1	-	1.3	-	-	-	4.6
Total - Current Week/Semaine en cours	222.6	73.8	20.4	16.7	6.6	105.9	2.8	.6	2.5	451.9
Week Ago/Semaine dernière	193.8	79.5	25.8	21.4	7.0	96.1	5.3	.2	3.2	432.3
<b>Deliveries - Crop Year to Date/Livraisons - Campagne agricole à ce jour</b>										
Manitoba	2 976.6	2.8	425.8	121.4	61.1	1 334.0	23.3	34.4 r	84.2	5 063.6
Saskatchewan	5 744.3	3 122.4	779.0	1 078.6	282.2	3 417.2	1 167.3	.1	47.3	15 638.4
Alberta	5 845.6	642.2	127.5	982.7	30.2	4 039.9	826.7	8.3	6.3	12 509.4
B.C./C.-B.	146.1	.2	51.3	43.8	-	110.9	8.0	-	.6	360.9
Total	14 712.6	3 767.6	1 383.6	2 226.5	373.5	8 902.0	2 025.3	42.8	138.4	33 572.3
Year Ago/Année dernière	14 064.9	3 488.7	1 574.8	2 215.9	294.9	10 450.7	1 491.5	151.8	119.4	33 852.6
<b>Shipments - Crop Year to Date/Expédition - Campagne agricole à ce jour</b>										
Manitoba	2 856.8	2.2	400.3	129.0 r	68.9	1 269.5	21.0	30.7 r	75.3	4 853.7
Saskatchewan	5 563.3	3 065.9	657.6	1 085.7	284.2	3 354.0 r	1 141.5	-	42.2	15 194.4
Alberta	5 936.5	618.0	114.0	1 005.6	29.3	3 996.1 r	808.8	10.8	6.8	12 525.9
B.C./C.-B.	161.4	.2	50.1	45.7	-	114.1	8.4	-	.6	380.5
Total	14 518.0	3 686.3	1 222.0	2 266.0	382.4	8 733.7	1 979.7	41.5	124.9	32 954.5
Year Ago/Année dernière	14 691.3	3 468.2	1 355.7	2 219.7	292.9	10 248.0	1 478.6	32.5	123.5	33 910.4
<b>PROCESS ELEVATORS/SILOS DE TRANSFORMATION [1]</b>										
Producer Deliveries/Livraisons de producteurs	7.6	-	1.8	23.1	[1]	79.1	-	6.7	-	118.3
Other Deliveries/Autres livraisons	-	-	-	.4	[1]	29.3	-	-	-	29.7
Shipments/Expéditions	-	-	-	-	[1]	.6	-	-	-	.6
Grain Milled/Grain moulu	6.9	-	.8	16.3	[1]	93.3	-	7.3	-	228.5
Producer Deliveries - To Date/ Livraisons de producteurs à ce jour	829.4	29.7	250.9	525.7	[1]	3 894.0	3.9	288.7	-	5 822.3
Other Deliveries - To Date/ Autres livraisons à ce jour	7.0	-	13.7	142.4	[1]	1 106.0	2.0	-	-	1 271.1
Milled To Date/Moulu à ce jour	822.0	29.7	265.3	671.4	[1]	4 921.7	4.8	286.3	.4	7 001.6
<b>PRODUCER DELIVERIES TO PORT TERMINALS/LIVRAISONS PAR LES PRODUCTEURS AUX SILOS PORTUAIRES</b>										
Current Week/Semaine en cours	4.8	10.6	-	.4	-	-	-	-	-	15.8
To Date/À ce jour	299.4	329.3	-	39.1	-	18.4	-	-	-	686.2
<b>TOTAL DELIVERIES FROM WESTERN FARMS/LIVRAISONS TOTAUX DES FERMES DE L'OUEST</b>										
Current Week/Semaine en cours	342.3	114.4	23.7	49.8	5.7	180.1	12.8	8.3	1.7	738.8
Previous Week/Semaine dernière	312.1	117.0	24.3	34.2	5.6	171.6	8.6	5.1	4.5	683.0
To Date/À ce jour	15 841.4	4 126.6	1 634.5	2 791.3	373.5	12 814.4	2 029.2	331.5 r	138.4	40 080.8
Year Ago/Année dernière	15 641.7	3 950.3	1 908.4	2 799.7	294.9	14 727.3	1 493.7	378.9	119.4	41 314.3
<b>DELIVERIES FROM EASTERN FARMS/LIVRAISONS DES FERMES DE L'EST</b>										
Current Week/Semaine en cours	2.8	-	-	-	-	-	-	21.1	-	23.9
Previous Week/Semaine dernière	.4	-	-	-	-	-	-	7.2	-	7.6
To Date/À ce jour	467.3	23.8	4.5	3.8	-	2.2	-	575.2	.1	1 076.9
Year Ago/Année dernière	692.6	5.6	.1	3.1	-	3.6	-	266.5	.2	971.7

[1] Flaxseed totals not available due to confidentiality/Les totaux de lin ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel

**CANADIAN GRAIN HANDLING STATISTICS AT TERMINAL POSITIONS WESTERN DIVISION/  
STATISTIQUES SUR LA MANUTENTION DU GRAIN CANADIEN AUX SILOS TERMINAUX DANS LA RÉGION DE L'OUEST  
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)**

W.E. July 14/13

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Rye/ Seigle	TOTAL
<b>RECEIPTS/ARRIVAGES</b>										
Thunder Bay	62.6	49.1	1.4	-	10.1	18.1	-	-	-	141.3
Vancouver	44.2	3.7	-	-	.9	59.4	1.0	-	-	109.2
Prince Rupert	58.0	-	.4	-	-	34.3	-	-	-	111.7
Churchill	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours	164.8	52.8	1.8	-	11.0	111.8	1.0	-	-	362.2
Week Ago/Semaine dernière	137.0	87.3	.4	1.7	3.9	52.1	8.6	-	-	291.0
<b>SHIPMENTS/EXPÉDITIONS</b>										
Thunder Bay - Vessel/Navire	8.7	9.6	-	-	-	-	-	-	-	18.3
- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver - Vessel/Navire	31.9	11.7	-	10.8	-	30.9	-	-	-	85.3
- Other/Autre	.6	-	-	.1	-	-	.1	-	-	.8
Prince Rupert - Vessel/Navire	79.9	-	-	-	-	-	-	-	-	79.9
- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Churchill - Vessel/Navire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours	121.1	21.3	-	10.9	-	30.9	.1	-	-	184.3
Week Ago/Semaine dernière	233.2	53.4	5.1	.4	-	91.3	25.0	-	-	408.4
<b>RECEIPTS - CROP YEAR TO DATE/ARRIVAGES - CAMPAGNE AGRICOLE À CE JOUR</b>										
Thunder Bay	2 331.7	1 897.9	165.2	1.1	102.3	1 003.9	9.4	-	2.7	5 514.2
Vancouver	5 742.7	1 304.7	10.5	577.7	115.3	4 566.2	1 786.3	-	6.7	14 110.1
Prince Rupert	3 060.5	2.9	6.3	362.9	-	1 416.0	-	-	-	4 848.6
Churchill	318.6	21.4	-	49.3	-	36.7	-	-	-	426.0
TOTAL	11 453.5	3 226.9	182.0	991.0	217.6	7 022.8	1 795.7	-	9.4	24 898.9
Year Ago/Année dernière	11 207.5	2 637.2	229.7	870.1	149.7	8 460.5	1 399.3	-	27.9	24 981.9
<b>SHIPMENTS - CROP YEAR TO DATE/EXPÉDITIONS - CAMPAGNE AGRICOLE À CE JOUR</b>										
Thunder Bay - Vessel/Navire	2 324.8	1 882.7	189.6	-	94.5	1 027.8	9.0	-	-	5 528.4
- Other/Autre	19.8	11.1	-	.1	.6	2.1	-	-	-	33.7
Total	2 344.6	1 893.8	189.6	.1	95.1	1 029.9	9.0	-	-	5 562.1
Vancouver - Vessel/Navire	5 737.7	1 263.5	9.4	578.2	123.0	4 828.9	1 892.7	-	6.8	14 440.2
- Other/Autre	47.0	2.8	.5	12.1	-	.2	2.2	-	.6	65.4
Prince Rupert - Vessel/Navire	3 124.8	2.9	8.4	368.2	-	1 422.3	-	-	-	4 926.6
- Other/Autre	.6	-	-	-	-	-	-	-	-	.6
Total Pacific Coast/ Total, Côte du Pacifique	8 910.1	1 269.2	18.3	958.5	123.0	6 251.4	1 894.9	-	7.4	19 432.8
Churchill - Vessel/Navire	298.0	34.9	-	49.3	-	38.8	-	-	-	421.0
- Other/Autre	-	1.6	-	-	-	-	-	-	-	1.6
TOTAL	11 552.7	3 199.5	207.9	1 007.9	218.1	7 320.1	1 903.9	-	7.4	25 417.5
Year Ago/Année dernière	11 421.7	2 704.5	219.5	846.6	149.9	8 721.0	1 548.0	-	30.8	25 642.0
<b>SHIPMENTS - SEASON OF NAVIGATION TO DATE/EXPÉDITIONS - SAISON DE NAVIGATION À CE JOUR</b>										
Thunder Bay - Vessel/Navire	1 064.1	491.3	39.4	-	58.5	244.0	-	-	-	1 897.3
Year Ago/Année dernière	996.1	1 019.9	64.8	-	-	309.7	-	-	-	2 390.5
Churchill - Vessel/Navire	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Year Ago/Année dernière	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**SHIPMENTS - SPECIALTY GRAINS**

NB: Specialty Grains' Shipments updated monthly

	Canary Seed	Lentils	Mustard Sd.	Soybeans	Chick Peas
Thunder Bay - Monthly - (June, 2013)	-	-	-	-	-
- Crop Year to Date	-	-	2.0	-	-
Pacific Coast - Monthly - (June, 2013)	-	16.0	-	-	-
- Crop Year to Date	-	218.9	-	322.2	-
Churchill - Monthly - (June, 2013)	-	-	-	-	-
- Crop Year to Date	-	-	-	-	-

**STOCKS OF CANADIAN GRAIN BY PRINCIPAL GRADES AT WESTERN TERMINALS/  
STOCKS DES GRAINS CANADIENS PAR PRINCIPAUX GRADES AUX SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'OUEST**  
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. July 14/13

	Vancouver	Prince Rupert	Churchill	Thunder Bay	TOTAL
<b>WHEAT/BLÉ</b>					
No. 1 CWRS/CWRS n° 1	94.9	1.0	7.7	77.8	181.4
No. 2 CWRS/CWRS n° 2	-	-	51.1	21.3	72.4
No. 3 CWRS/CWRS n° 3	15.3	-	5.0	14.0	34.3
No.1 CWES/CWES n° 1	-	-	-	3.7	3.7
No.2 CWES/CWES n° 2	-	-	-	-	-
CW Feed /Fourrager OC	-	-	-	10.2	10.2
CWSWS	3.0	-	-	-	3.0
CWHWS	-	-	-	6.8	6.8
CPSR	-	-	-	.2	.2
CWRW	-	-	-	4.1	4.1
Others/Autres	-	37.7	-	13.7	51.4
<b>TOTAL</b>	<b>113.2</b>	<b>38.7</b>	<b>63.8</b>	<b>151.8</b>	<b>367.5</b>
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	.9	6.0	-	.2	7.1
<b>DURUM/BLÉ DUR</b>					
No. 1 CWAD/CWAD n° 1	31.8	-	-	36.9	68.7
No. 2 CWAD/CWAD n° 2	16.6	-	10.4	-	27.0
No. 3 CWAD/CWAD n° 3	12.0	-	.4	44.4	56.8
No. 4 CWAD/CWAD n° 4	-	-	-	3.8	3.8
Others/Autres	60.1	-	-	4.3	64.4
<b>TOTAL</b>	<b>120.5</b>	<b>-</b>	<b>10.8</b>	<b>89.4</b>	<b>220.7</b>
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	.4	.4
<b>OATS/AVOINE</b>					
No.1 CW/OC n° 1	.3	-	-	9.8	10.1
No.2 CW/OC n° 2	.1	-	-	3.5	3.6
No.3 CW/OC n° 3	-	-	-	2.1	2.1
No.4 CW/OC n° 4	-	-	-	15.5	15.5
Others/Autres	-	-	-	25.6	25.6
<b>TOTAL</b>	<b>.4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>56.5</b>	<b>56.9</b>
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	-	-
<b>BARLEY/ORGE</b>					
Select CW Six-row/Extra OC à six rangs 2/	20.1	-	-	1.2	21.3
Select CW Two-row/Extra OC à deux rangs 2/	1.4	-	-	-	1.4
No. 1 CW/OC n° 1	10.9	.1	.7	1.6	13.3
No. 2 CW/OC n° 2	-	.4	-	.3	.7
Special Bin/Cellule spéciale	-	-	-	-	-
Others/Autres	21.4	.3	.1	-	21.8
<b>TOTAL</b>	<b>53.8</b>	<b>.8</b>	<b>.8</b>	<b>3.1</b>	<b>58.5</b>
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	2.2	-	-	.3	2.5
<b>FLAXSEED/LIN</b>					
No. 1 CW/OC n° 1	3.6	-	-	20.9	24.5
No. 2 CW/OC n° 2	-	-	-	.8	.8
No. 3 CW/OC n° 3	-	-	-	.1	.1
Others/Autres	-	-	-	.5	.5
<b>TOTAL</b>	<b>3.6</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>22.3</b>	<b>25.9</b>
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	-	-
<b>CANOLA</b>					
No.1 Canada/Canada n° 1	63.5	76.9	-	3.8	144.2
No.2 Canada/Canada n° 2	-	-	-	.3	.3
No.3 Canada/Canada n° 3	-	.2	-	-	.2
Others/Autres	3.7	.9	-	-	4.6
<b>TOTAL</b>	<b>67.2</b>	<b>78.0</b>	<b>-</b>	<b>4.1</b>	<b>149.3</b>
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	-	-
<b>PEAS/POIS</b>					
No.1 Canada/Canada n° 1	-	-	-	-	-
No.2 Canada/Canada n° 2	12.0	-	-	-	12.0
No.3 Canada/Canada n° 3	-	-	-	-	-
Canada Feed Peas/Pois fourrager, Canada	-	-	-	.3	.3
Others/Autres	-	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>12.0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>.3</b>	<b>12.3</b>
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	-	-
<b>RYE/SEIGLE</b>					
No. 1 CW/OC n° 1	-	-	-	-	-
No. 2 CW/OC n° 2	-	-	-	1.4	1.4
No. 3 CW/OC n° 3	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1.4</b>	<b>1.4</b>
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	-	-

1/ Included with above grades/compris dans les grades ci-dessus

2/ Includes Sample, Standard Select and Tough Select grades./Comprend les grades d'orge échantillon, extra standard et les grades gourds d'orge extra.



**STOCKS OF CANADIAN GRAIN BY PRINCIPAL GRADES AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS  
STOCKS DES GRAINS CANADIENS PAR PRINCIPAUX GRADES AUX SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST**

**(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)**

W.E. July 14/13

	Bay & Upper Lakes/ Baie et Haut- des-Lacs	Lower Lake & Upper St. Lawrence/ Bas-des-Lacs et Haut- Saint-Laurent	Lower St. Lawrence/ Bas-Saint- Laurent	Maritime Ports/ Maritimes	TOTAL
<b>WHEAT/BLÉ</b>					
No. 1 CWRS/CWRS n° 1	-	-	109.0	1.9	110.9
No. 2 CWRS/CWRS n° 2	21.0	-	75.1	6.7	102.8
No. 3 CWRS/CWRS n° 3	-	-	.2	-	.2
No. 1 CWES/CWES n° 1	-	-	-	-	-
No. 2 CWES/CWES n° 2	-	-	-	-	-
CW Feed /Fourrager OC	-	-	.2	6.1	6.3
Others/Autres	2.9	-	24.3	-	27.2
Eastern/De l'Est	17.2	8.7	54.5	2.6	83.0
<b>TOTAL</b>	<b>41.1</b>	<b>8.7</b>	<b>263.3</b>	<b>17.3</b>	<b>330.4</b>
<b>DURUM/BLÉ DUR</b>					
No.1 CWAD/CWAD n° 1	8.1	-	47.9	-	56.0
No.2 CWAD/CWAD n° 2	3.3	-	33.0	-	36.3
No.3 CWAD/CWAD n° 3	-	-	34.6	-	34.6
No.4 CWAD/CWAD n° 4	-	-	.9	-	.9
Others/Autres	.1	-	7.6	-	7.7
<b>TOTAL</b>	<b>11.5</b>	<b>-</b>	<b>124.0</b>	<b>-</b>	<b>135.5</b>
<b>OATS/AVOINE</b>					
No. 1 CW/OC n° 1	-	-	-	-	-
No. 2 CW/OC n° 2	-	-	-	-	-
No. 3 CW/OC n° 3	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern/De l'Est	-	.1	2.7	-	2.8
<b>TOTAL</b>	<b>-</b>	<b>.1</b>	<b>2.7</b>	<b>-</b>	<b>2.8</b>
<b>BARLEY/ORGE</b>					
Select CW Six-row/Extra OC à six rangs 1/	-	-	-	-	-
Select CW Two-row/Extra OC à deux rangs 1/	-	-	-	-	-
No. 1 CW/OC n° 1	-	-	-	-	-
No. 2 CW/OC n° 2	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern/De l'Est	-	.7	.3	-	1.0
<b>TOTAL</b>	<b>-</b>	<b>.7</b>	<b>.3</b>	<b>-</b>	<b>1.0</b>
<b>FLAXSEED/LIN</b>					
No.1 CW/OC n° 1	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern/De l'Est	-	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>CANOLA</b>					
No. 1 Canada/Canada n° 1	-	-	.2	-	.2
No. 2 Canada/Canada n° 2	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern/De l'Est	-	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>.2</b>	<b>-</b>	<b>.2</b>
<b>SOYBEANS/SOJA</b>					
No.1 Canada/Canada n° 1	-	-	-	-	-
No.2 Canada/Canada n° 2	.8	6.4	1.1	-	8.3
No.3 Canada/Canada n° 3	.1	.1	.1	-	.3
Others/Autres	.8	-	.5	-	1.3
<b>TOTAL</b>	<b>1.7</b>	<b>6.5</b>	<b>1.7</b>	<b>-</b>	<b>9.9</b>
<b>PEAS/POIS</b>					
No. 1 Canada/Canada n° 1	-	-	-	-	-
No. 2 Canada/Canada n° 2	-	-	-	-	-
No. 3 Canada/Canada n° 3	-	-	-	-	-
CW Feed/Fourrager OC	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>CORN/MAÏS</b>					
No. 1 CE/EC n° 1	-	-	-	-	-
No. 2 CE/EC n° 2	9.9	47.6	43.0	-	100.5
No. 3 CE/EC n° 3	1.9	6.3	.5	.2	8.9
Others/Autres	2.8	1.4	.1	5.0	9.3
<b>TOTAL</b>	<b>14.6</b>	<b>55.3</b>	<b>43.6</b>	<b>5.2</b>	<b>118.7</b>
<b>RYE/SEIGLE</b>					
Others/Autres	-	-	.6	-	.6
Eastern/De l'Est	-	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>.6</b>	<b>-</b>	<b>.6</b>

1/ Includes Sample, Standard Select and Tough Select grades./Comprend les grades d'orge échantillon, extra standard et les grades gourds d'orge extra.

**CANADIAN WESTERN, EASTERN AND IMPORTED GRAIN IN STORE AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS/  
GRAIN DE L'OUEST CANADIEN ET DE L'EST CANADIEN ET GRAIN IMPORTÉ ENTREPOSÉ DANS  
LES SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L' EST  
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)**

W.E. July 14/13

**Canadian western grain in store at Eastern transfer elevators**

**Grain de l'Ouest canadien entreposé dans les silos de transbordement de l'Est**

	Bay & Upper Lakes/Baie Georgienne et Haut-Des-Lacs	Lower Lake & Upper St. Lawrence/Bas-Des-Lacs et Haut-Saint-Laurent	Lower St. Lawrence/ Bas-Saint-Laurent	Maritimes	<b>Grand Total/ Total global</b>
Licensed capacity/Capacité des silos agréés	397.4	267.8	1 476.3	135.8	2 277.3
Total all grain in store/Grain entreposé	68.9	71.2	507.5	22.5	670.1
Total Western Grain/Grain de l'Ouest	35.5	-	333.5	14.7	383.7
Wheat/Blé - 3 C.W.R.S. & Higher/ CWRS no 3 et supérieur	21.0	-	184.3	8.6	213.9
Wheat/Blé - Other/Autre	3.0	-	24.5	6.0	33.5
Durum Wheat/Blé dur	11.5	-	124.0	-	135.5
Oats/Avoine	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-
Flaxseed/Lin	-	-	-	-	-
Canola	-	-	.2	-	.2
Soybeans/Soja	-	-	-	-	-
Peas/Pois	-	-	-	-	-
Rye/Seigle	-	-	.6	-	.6

**Canadian eastern grain in store at Eastern transfer elevators**

**Grain de l'Est canadien entreposé dans les silos de transbordement de l'Est**

	Bay & Upper Lakes/Baie Georgienne et Haut-Des-Lacs	Lower Lake & Upper St. Lawrence/Bas-Des-Lacs et Haut Saint-Laurent	Lower St. Lawrence/ Bas Saint-Laurent	Maritimes	<b>Grand Total/ Total global</b>
Total Eastern Grain/Grain de l'Est	33.5	71.1	103.0	7.8	215.4
Wheat/Blé	17.2	8.7	54.5	2.6	83.0
Oats/Avoine	-	.1	2.7	-	2.8
Barley/Orge	-	.7	.3	-	1.0
Flaxseed/Lin	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	-	-
Soybeans/Soja	1.7	6.5	1.7	-	9.9
Peas/Pois	-	-	-	-	-
Corn/Maïs	14.5	55.3	43.7	5.2	118.7
Rye/Seigle	-	-	-	-	-

**Imported grain in store at Eastern transfer elevators**

**Grain importé entreposé dans les silos de transbordement de l'Est**

	Bay & Upper Lakes/Baie Georgienne et Haut-Des-Lacs	Lower Lake & Upper St. Lawrence/Bas-Des-Lacs et Haut-Saint-Laurent	Lower St. Lawrence/ Bas-Saint-Laurent	Maritimes	<b>Grand Total/ Total global</b>
Total Imported grain/Total - Grain importé	-	-	71.0	-	71.0
Wheat/Blé	-	-	71.0	-	71.0
Durum Wheat/Blé dur	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-
Flaxseed/Lin	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	-	-
Soybeans/Soja	-	-	-	-	-
Peas/Pois	-	-	-	-	-
Corn/Maïs	-	-	-	-	-
Rye/Seigle	-	-	-	-	-

Individual elevator totals not available due to confidentiality/Pour des raisons de confidentialité, les totaux individuels des silos ne sont pas disponibles.

**HANDLINGS OF GRAIN AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS/ MANUTENTIONS DE GRAINS AUX SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST**  
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. July 14/13

	Current Week/Semaine en cours			Opening of Navigation to Date/ Du début de la saison de navigation à ce jour			Crop Year to Date/ Du début de la campagne agric. à ce jour		
	Primary Deliveries/ Arrivages primaires	Export Shipments/ Exportations	Canadian Domestic/ Marché intérieur	Primary Deliveries/ Arrivages primaires	Export Shipments/ Exportations	Canadian Domestic/ Marché intérieur	Primary Deliveries/ Arrivages primaires	Export Shipments/ Exportations	Canadian Domestic/ Marché intérieur
<b>BY GRAIN/PAR GRAIN</b>									
<b>Canadian Grain/Grain canadien</b>									
Wheat/Blé	8.1	102.1	8.5	537.2	791.5	81.4	2 547.4	2 772.6	529.5
Durum Wheat/Blé dur	-	-	1.8	179.6	162.3	14.7	1 707.5	1 937.6	62.4
Oats/Avoine	-	-	-	1.0	-	.1	6.8	2.1	.3
Barley/Orge	-	-	.1	.3	-	.3	4.0	.3	3.2
Rye/Seigle	-	-	-	-	-	-	1.0	-	.2
Flaxseed/Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	1.0
Canola	-	-	-	-	-	-	6.6	-	7.6
Soybeans/Soja	-	-	.8	18.7	36.0	4.5	2 004.7	1 937.5	28.4
Peas/Pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corn/Mais	21.1	12.1	.2	208.8	237.0	54.5	670.6	370.4	177.2
<b>TOTAL</b>	<b>29.2</b>	<b>114.2</b>	<b>11.4</b>	<b>945.6</b>	<b>1 226.8</b>	<b>155.5</b>	<b>6 948.6</b>	<b>7 020.5</b>	<b>809.8</b>
<b>Foreign Grain/Grain de l'étranger</b>									
Wheat/Blé	-	-	-	70.5	49.0	.1	121.2	112.0	.5
Durum Wheat/Blé dur	-	-	-	-	-	-	26.0	23.8	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Soybeans/Soja	-	-	-	-	-	-	384.6	394.0	1.6
Peas/Pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corn/Mais	-	-	-	-	-	-	-	-	.9
<b>TOTAL</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>70.5</b>	<b>49.0</b>	<b>.1</b>	<b>531.8</b>	<b>529.8</b>	<b>3.0</b>
<b>BY SECTOR - ABOVE GRAINS COMBINED/PAR SECTEUR - ENSEMBLE DES GRAINS SUSMENTIONNÉS</b>									
<b>Canadian Grain/Grain canadien</b>									
Bay Ports/Ports de la baie Georgienne	18.5	12.9	6.2	114.9	117.2	58.8	876.2	395.8	257.4
Lake Ports/Ports des Lacs	5.3	.1	.4	17.7	7.5	51.0	1 233.7	287.7	255.2
St. Lawrence Ports/Ports du Saint-Laurent	4.9	101.2	1.0	802.8	1 101.9	26.1	4 728.9	6 224.7	170.1
Maritime Ports/Ports des Maritimes	.5	-	3.8	10.2	.2	19.6	109.8	112.3	127.1
<b>TOTAL</b>	<b>29.2</b>	<b>114.2</b>	<b>11.4</b>	<b>945.6</b>	<b>1 226.8</b>	<b>155.5</b>	<b>6 948.6</b>	<b>7 020.5</b>	<b>809.8</b>
<b>Foreign Grain/Grain de l'étranger</b>									
Bay Ports/Ports de la baie Georgienne	-	-	-	44.1	-	-	-	-	-
Lake Ports/Ports des Lacs	-	-	-	-	-	-	-	-	.9
St. Lawrence Ports/Ports du Saint-Laurent	-	-	-	26.4	49.0	.1	531.8	529.8	2.1
Maritime Ports/Ports des Maritimes	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>70.5</b>	<b>49.0</b>	<b>.1</b>	<b>531.8</b>	<b>529.8</b>	<b>3.0</b>

**DISPOSITION OF CANADIAN GRAIN/ÉCOULEMENT DE GRAINS CANADIENS**  
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. July 14/13

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Rye/ Seigle	TOTAL
<b>FROM PRIMARY &amp; PROCESS ELEVATORS TO/ DES SILOS PRIMAIRES, ET SILOS DE TRANSFORMATION VERS:</b>										
<b>Canadian Domestic/Marché intérieur</b>										
Current Week/Semaine en cours	70.1	1.6	5.1	35.8	.5	109.6	1.4	7.9	.7	232.7
To Date/À ce jour	3 320.5	236.2	441.9	1 743.2	55.7	5 510.8	56.2	324.6	29.8	11 718.9
<b>Process Elevators/Silos de transformation</b>										
Current Week/Semaine en cours	7.7	1.5	.6	1.3	-	23.7	-	-	.6	35.4
To Date/À ce jour	382.8	25.4	21.4	224.7	.6	972.8	3.0	.2	9.0	1 639.9
<b>Pacific Coast/Côte du Pacifique</b>										
Current Week/Semaine en cours	94.1	20.4	-	2.4	1.4	54.5	.9	-	.5	174.2
To Date/À ce jour	8 327.5	1 227.9	19.8	1 124.4	122.8	5 933.9	1 875.0	-	6.6	18 637.9
<b>Churchill</b>										
Current Week/Semaine en cours	4.5	9.0	6.5	-	-	-	-	-	-	20.0
To Date/À ce jour	315.8	29.5	6.6	49.7	-	45.1	-	-	-	446.7
<b>Thunder Bay</b>										
Current Week/Semaine en cours	41.6	38.6	1.6	.7	2.1	7.5	-	-	-	92.1
To Date/À ce jour	2 181.9	1 541.3	159.8	26.5	109.2	992.9	9.4	-	2.2	5 023.2
<b>Eastern Transfer Elevators/Silos de transbordement de l'Est</b>										
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	173.5	165.5	-	1.0	.9	4.2	-	-	-	345.1
<b>Export Destinations/Destiné à l'exportation</b>										
Current Week/Semaine en cours	26.6	7.2	7.6	3.2	2.6	4.7	.5	-	1.3	53.7
To Date/À ce jour	1 115.9	503.1	837.0	307.9	96.6	306.9	36.9	.5	77.4	3 282.2
<b>FROM THUNDER BAY TERMINALS TO/DES SILOS TERMINAUX DE THUNDER BAY VERS:</b>										
<b>Eastern Transfer Elevators/Silos de transbordement de l'Est</b>										
Current Week/Semaine en cours	8.7	9.6	-	-	-	-	-	-	-	18.3
To Date/À ce jour	2 003.3	1 505.0	-	-	-	251.5	-	-	-	3 759.8
<b>Canadian Domestic/Marché intérieur</b>										
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	172.5	27.3	-	.1	-	472.2	-	-	-	672.1
<b>Process Elevators/Silos de transformation</b>										
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Port Terminals/Silos portuaire</b>										
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Export Destinations/Destiné à l'exportation</b>										
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	168.8	381.6	150.2	-	95.1	312.0	9.0	-	-	1 116.7
<b>FROM PACIFIC COAST TO/DE LA CÔTE DU PACIFIQUE:</b>										
<b>Canadian Domestic/Marché intérieur</b>										
Current Week/Semaine en cours	.6	-	-	.1	-	-	.1	-	-	.8
To Date/À ce jour	47.5	2.8	.5	11.2	-	.2	1.6	-	1.0	64.8
<b>Process Elevators/Silos de transformation</b>										
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Export Destinations/Destiné à l'exportation</b>										
Current Week/Semaine en cours	111.8	11.7	-	10.8	-	30.9	-	-	-	165.2
To Date/À ce jour	8 862.5	1 266.4	17.8	946.9	123.0	6 251.2	1 893.4	-	6.9	19 368.1
<b>FROM EASTERN TRANSFER ELEVATORS TO/DES SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST VERS:</b>										
<b>Canadian Domestic/Marché intérieur</b>										
Current Week/Semaine en cours	8.5	1.8	-	.1	-	-	-	.2	-	10.6
To Date/À ce jour	529.5	62.4	.3	3.2	1.0	7.6	-	177.2	.2	781.4
<b>Port Terminals/Silos portuaire</b>										
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Export Destinations/Destiné à l'exportation</b>										
Current Week/Semaine en cours	102.1	-	-	-	-	-	-	12.1	-	114.2
To Date/À ce jour	2 772.6	1 937.6	2.1	.3	-	-	-	370.4	-	5 083.0
<b>FROM CHURCHILL TO /DE CHURCHILL VERS:</b>										
<b>Canadian Domestic/Marché intérieur</b>										
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	1.6	-	-	-	-	-	-	-	1.6
<b>Port Terminals/Silos portuaire</b>										
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	4.0	6.9	-	-	-	-	-	-	-	10.9
<b>Export Destinations/Destiné à l'exportation</b>										
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	294.0	28.0	-	49.3	-	38.8	-	-	-	410.1

**CANADIAN DOMESTIC FEED GRAIN STATISTICS/  
STATISTIQUES SUR LES GRAINS FOURRAGERS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR  
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)**

W.E. July 14/13

	Current Week/ Semaine en cours		Crop Year to Date/ Du début de la campagne agric. à ce jour	
	Wheat/Blé (Except Durum/sauf blé dur)	Barley/ Orge	Wheat/Blé (Except Durum/sauf blé dur)	Barley/ Orge
<b>PRIMARY ELEVATOR DELIVERIES/ ARRIVAGES AUX SILOS PRIMAIRES</b>				
Manitoba	2.3	1.5	103.5	52.9
Saskatchewan	7.2	9.3	373.1	534.0
Alberta & B.C./Alberta et C.-B.	6.8	6.4	353.1	596.6
TOTAL	16.3	17.2	829.7	1 183.5
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	46.5	19.7	1 150.2	671.8
<b>PRIMARY ELEVATOR SHIPMENTS/ EXPÉDITIONS DE SILOS PRIMAIRES</b>				
Manitoba	2.2	.4	155.2	57.9
Saskatchewan	5.9	5.3	388.8	529.2
Alberta & B.C./Alberta et C.-B.	7.1	3.9	365.0	620.3
TOTAL	15.2	9.6	909.0	1 207.4
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	49.0	12.8	1 155.4	689.2
<b>COMMERCIAL DISAPPEARANCE/ ÉCOULEMENT COMMERCIAL</b>				
Primary Elevators/Silos primaires				
- Shipments within Western Canada Expéditions intérieures dans l'Ouest canadien	11.3	8.2	552.4	511.4
- Shipment direct to Eastern Canada Expéditions directes vers l'Est canadien	-	-	6.2	2.5
Thunder Bay Terminals/ Silos terminaux de Thunder Bay	-	-	9.5	.1
Eastern Transfer Elevators/ Silos de transbordement de l'Est	4.9	.1	266.8	2.6
TOTAL	16.2	8.3	834.9	516.6
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	21.8	12.1	1 044.5	637.4
<b>STOCKS IN SELECTED POSITIONS/ DISPONIBILITÉS DANS LES POSTES SUIVANTS</b>				
<b>Primary Elevators/Silos primaires 1/</b>				
Manitoba		11.6		3.5
Saskatchewan		15.5		19.9
Alberta & B.C./Alberta et C.-B.		33.6		13.2
TOTAL		60.7		36.6
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE		125.3		51.7
<b>Eastern Transfer Elevators/ Silos de transbordement de l'Est</b>				
Bay and Upper Lake/Baie Georgienne et Haut-des-Lacs		1.5		-
Lower Lake and Upper St. Lawrence/ Bas-des-Lacs et Haut-Saint-Laurent		.2		.5
Lower St. Lawrence/Bas-Saint-Laurent		6.0		.3
Maritimes		6.2		-
TOTAL - ABOVE POSITIONS/POSTES CI-DESSUS		74.6		37.4
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE		166.7		51.9

1/ Accounting stocks for feed grains reported by licensees have been edited so that they represent the stocks currently available in primary elevators./Les stocks comptables pour grains fourragers tels que rapportés par les titulaires de licence ont été révisés pour qu'ils représentent les stocks actuellement disponibles aux silos primaires.

## EXPLANATORY NOTES ALL GRAINS

1. The majority of the statistics presented in this publication are collected under the authority of the Canada Grain Act. Primary and process elevator companies report their grain handling activity on a weekly basis while terminal and transfer elevator information is received daily. Terminal and transfer elevator figures are current to the day but a lag exists in primary elevator statistics due to the large numbers of reporting points and the processing required at head office. As most deliveries occur at the primary level and most disposition occurs at the terminal level, an imbalance occurs in reported weekly statistics.

2. Statistics represent stocks and handlings of grain net of dockage at licensed Canadian elevators only. Although still termed 'net', terminal elevator shipments of all grain include approximately 2% dockage.

3. Domestic disappearance refers to grain i) processed in a licensed elevator, ii) shipped from a licensed to an unlicensed process elevator, or iii) shipped from a licensed elevator for use as food, feed or seed. Canadian grain processed in Canada is included in domestic disappearance whether or not the end product is consumed domestically or exported.

4. In addition, Statistics Canada reported unlicensed exports to the United States: 372 900 (209 500) tonnes of Wheat excluding Durum, 277 600 (305 500) tonnes of Oats, 56 100 (29 500) tonnes of Rye, 30 300 (29 900) tonnes of Flaxseed, 28 600 (92 600) tonnes of Canola, and 339 200 (136 900) tonnes of Corn between August and December, 2012. Year ago figures are shown in brackets.

5. Stock adjustments due to elevator weighovers, drying, grain cleaned ex dockage and handling adjustments due to reporting revisions are incorporated weekly into cumulative statistics. Other stock adjustments occasionally result from reporting lags and yearly reporting revisions are included only at year end.

## NOTES EXPLICATIVES TOUT LE GRAIN

1. La plupart des statistiques figurant dans la présente publication sont recueillies en vertu de la *Loi sur les grains du Canada*. Les silos primaires et les silos de transformation nous informent de leurs activités de manutention toutes les semaines tandis que les silos terminaux et les silos de transbordement le font quotidiennement. Les données que fournissent les silos terminaux et les silos de transbordement sont à jour, mais il existe un écart dans le cas des silos primaires par suite du grand nombre de déclarants et des tâches ultérieures dont doit s'acquitter le Bureau central. Comme la plupart des livraisons se situent à l'échelon primaire et la plupart des écoulements à l'échelon terminal, il est possible que les statistiques ne concordent pas.

2. Les statistiques représentent les manutentions et les stocks «nets» de grains uniquement aux silos canadiens agréés. Bien que les expéditions et les exportations de grains effectuées par les silos terminaux soient toujours qualifiées de «nettes», elles renferment environ 2 pour cent d'impuretés.

3. L'écoulement sur le marché intérieur se rapporte au grain : i) traité dans un silo agréé, ii) expédié d'un silo agréé à un silo de transformation non agréé et iii) expédié d'un silo agréé pour être utilisé comme aliment, aliment du bétail ou semences. Le grain canadien traité au Canada est compris dans l'écoulement intérieur peu importe que le produit final soit consommé au pays ou exporté.

4. En outre, Statistique Canada déclare les exportations non visées par une licence vers les États-Unis : 372 900 (209 500) tonnes de blé (blé dur exclus), 277 600 (305 500) tonnes d'avoine, 56 100 (29 500) tonnes de seigle, 30 300 (29 900) tonnes de lin, 28 600 (92 600) tonnes de canola, et 339 200 (136 900) tonnes de maïs exporté entre les mois d'août et décembre 2012. (2011-2012 entre parenthèses)

5. Les redressements de stocks attribuables aux pesées de contrôle, au séchage et au grain nettoyé (impuretés) ainsi que les redressements de manutention attribuables aux déclarations révisées sont inclus dans les données cumulatives toutes les semaines. Les autres redressements occasionnels, qui résultent d'écarts et de déclarations annuelles révisées, ne sont inclus qu'en fin de campagne.

## DOMESTIC FEED GRAINS

1. Feed grain disappearance through the licensed elevator system accounts for only a portion (approximately 10-15%) of the total feed grain use. Most grain disappearance occurs on farms or moves outside the elevator system in farm to farm and farm to feedlot transactions.

2. Statistics on page 13 of this publication refer to Canadian domestic feed grains. This stock and handling information is included in the totals presented in the rest of the publication. That is, the domestic feed grain information is a sub set of the 'all grains' information presented on pages 3 to 12.

## GRAINS FOURRAGERS CANADIENS

1. L'écoulement des grains fourragers par le réseau de silos agréés ne représente qu'une partie (environ de 10 à 15 pour cent) du total de ces grains. L'écoulement se produit en majeure partie dans les fermes, ou bien le grain est acheminé en dehors du réseau de silos et fait l'objet de transactions entre fermes ou de transactions entre fermes et parcs d'engraissement.

2. Les statistiques figurant à la page 13 de la publication se rapportent aux grains fourragers sur le marché intérieur. Ces renseignements sur les stocks et les manutentions sont inclus dans les totaux indiqués dans le reste de la publication. En d'autres mots, les renseignements sur les grains fourragers susmentionnés représentent un sous-groupe des données sur tous les grains (pages 3 à 12).